

KOHLER®

INSTALLATION INSTRUCTIONS

COMMERCIAL TOILETS

K-4329, K-4330, K-4450 K-4460, K-4475

BEFORE YOU BEGIN

NOTES

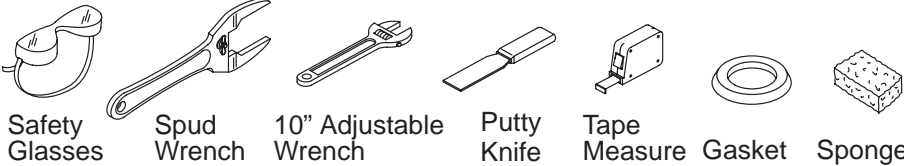
- Observe all local plumbing and building codes.
- Carefully inspect the new bowl for damage.
- If flush valve is not installed, refer to manufacturer's instructions before installing.



CAUTION: Risk of personal injury or product damage.

Handle with care. Vitreous china can break or chip if bolts and nuts are overtightened, or if product is handled carelessly.

TOOLS AND MATERIALS RECOMMENDED

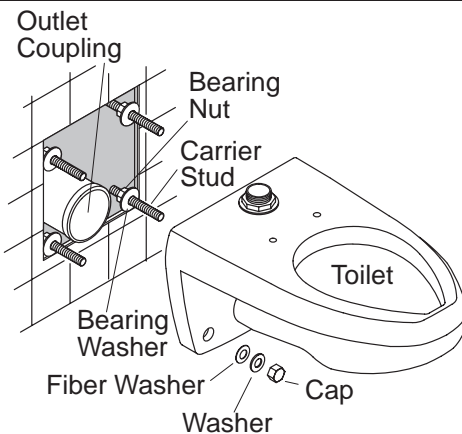


SITE PREPARATION

REMOVE THE OLD BOWL

- Turn the water supply off.
- Sponge out any remaining water in bowl.
- Disconnect the flush valve.
- Remove the old caps, washers, fiber washers, toilet, and the old gasket from the closet flange.

CAUTION: Risk of possible hazardous gases. If installation of the new bowl is delayed, temporarily stuff a rag in the outlet coupling hole.



INSTALLATION

INSTALL THE NEW BOWL

- Install the carrier per carrier manufacturer's instructions.
- Mount toilet per carrier's instructions.
- Apply gasket for sealing the bowl to wall. Refer to instructions packed with the gasket. All-wax gaskets are not appropriate for this installation.
- Install flush valve per flush valve manufacturer's instructions.



START-UP

- Turn on the water supply.
- Flush and check bowl and flush valve connections for leaks.

INSTALL SEAT

For bowls with seat, use seat attachment hardware and instructions packed with toilet seat.

IMPORTANT CONSUMER INFORMATION

CARE AND CLEANING

When cleaning up after installation, do not use abrasive cleansers, as they may scratch and dull the toilet surface. Use warm water and a liquid detergent to clean the surface.

Remove stubborn stains, paint, or tar with turpentine or paint thinner. Do not allow cleaners containing petroleum distillates to remain in contact with any toilet surface for long periods of time.

Remove plaster by carefully scraping with a wood edge. Do not use metal scrapers, wire brushes, or other metal tools. Use a powder type detergent on a damp cloth to provide mild abrasive action to any residual plaster.

Clean the outside surface of your vitreous china product with mild soap and warm water. Wipe the entire surface completely dry with a clean, soft cloth.

If the surface of your vitreous china product becomes excessively dirty, you can use a general purpose cleaner such as: Fantastik®, Lysol® Foaming Disinfectant, Dow Bathroom Cleaner Liquid, Scrub Free® Soap Scum Remover, Soft Scrub®, Spic and Span, or Mr. Clean®.

LIMITED ONE-YEAR WARRANTY

Kohler plumbing fixtures and fittings are warranted free of manufacturing defects.

Kohler Co. or Kohler Ltd. will, at its election, repair, replace, or make appropriate adjustment where Kohler Co. or Kohler Ltd. inspection discloses any such defects occurring in normal usage within one year after installation. **Kohler Co. and Kohler Ltd. are not responsible for installation or removal costs.**

To obtain warranty service, contact Kohler Co. or Kohler Ltd. either through your Dealer or Plumbing Contractor, or by writing directly to the following address, or by calling **1-800-4-KOHLER** from within the U.S.A. or **1-800-964-5590** from within Canada.

United States Residents:
Kohler Co., Customer Service Dept., 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin, 53044, U.S.A.

Canada Residents:
Kohler Ltd., Customer Service Dept., 107 Woodbine Downs Blvd., Unit 12, Etobicoke, Ontario, Canada, M9W 6Y1.

Implied warranties, including that of merchantability or fitness for a particular purpose, are expressly limited in duration to the duration of this warranty. Kohler Co. and Kohler Ltd. disclaim any liability for special, incidental, or consequential damages.

This limited warranty provides specific legal rights as they apply within the U.S.A. and Canada, and other rights may be available, but may vary from country to country.

This is our exclusive written warranty.

KOHLER CO., KOHLER, WISCONSIN 53044 U.S.A.

KOHLER LTD., ETOBICOKE, ONTARIO M9W 6Y1

CALL US FOR HELP

Questions? Problems? First review the installation instructions to ensure correct installation. For additional assistance, call our Customer Service Department for direct help. You may also contact us at our web site listed below.

In the U.S.A., call 1-800-4-KOHLER

In Mexico, call 001-877-680-1310

In Canada, call 1-800-964-5590

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**
www.kohler.com

KOHLER®

INSTRUCCIONES
DE INSTALACIÓN

INODOROS COMERCIALES K-4329, K-4330, K-4450 K-4460, K-4475

ANTES DE COMENZAR

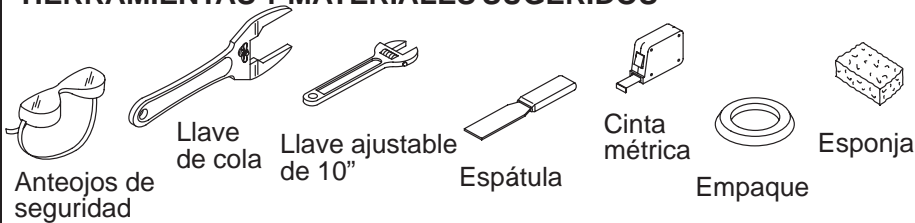
NOTAS

- Cumpla con todos los códigos locales de plomería y de construcción.
- Revise con cuidado el accesorio nuevo para determinar si está dañado.
- Si el inodoro viejo no tiene llave de paso debajo del tanque, instale una antes de instalar el nuevo inodoro.



PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales o daños al producto. Manéjese con cuidado. La loza vítrea puede romperse o astillarse si se asegura los tornillos en exceso o si el producto se maneja sin cuidado.

HERRAMIENTAS Y MATERIALES SUGERIDOS

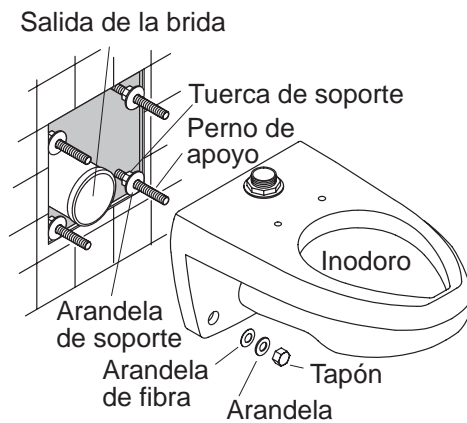


PREPARACIÓN DEL SITIO

REMUEVA EL INODORO VIEJO

- Cierre el suministro de agua.
- Seque todo remanente de agua de la taza con una esponja.
- Desconecte la válvula de descarga.
- Remueva los tapapernos, las arandelas corrientes y de fibra, el inodoro y el sello de cera viejo.

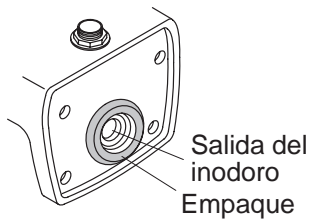
PRECAUCIÓN: Riesgo de fuga de gases nocivos. Si la instalación del inodoro nuevo toma mucho tiempo, temporalmente tape el hoyo de la brida con un trapo.



INSTALACIÓN

INSTALE LA TAZA NUEVA

- Instale los pernos de apoyo, de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
- Monte el inodoro de acuerdo a las instrucciones contenidas con los pernos de apoyo.
- Aplique un empaque para sellar la taza a la pared. Consulte las instrucciones incluidas con el empaque. Los empaques hechos completamente de cera no son apropiados para esta instalación.
- Instale la válvula de descarga según las instrucciones del fabricante.



INICIO

- Abra el suministro de agua.
- Descargue el inodoro varias veces y revise si hay fugas en la taza o en la válvula.

INSTALACIÓN DEL ASIENTO

Para las tazas con asientos, utilice el material de ferretería y las instrucciones incluidas con el asiento.

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL CONSUMIDOR

CUIDADO Y LIMPIEZA

Al limpiar después de la instalación, no utilice limpiadores abrasivos pues pueden raspar y opacar la superficie. Utilice agua tibia y detergente líquido para limpiar la superficie.

Las manchas difíciles de quitar, la pintura y el alquitrán se pueden limpiar con aguarrás y diluyente de pintura. No permita que los limpiadores que contienen destilados del petróleo permanezcan en contacto con la superficie por largos períodos de tiempo.

El yeso se puede remover raspando con un borde de madera. No utilice raspadores de metal, cepillos de alambre ni otras herramientas metálicas. Se puede utilizar un detergente en polvo con un trapo húmedo para proporcionar una acción abrasiva suave para residuos de yeso.

Limpie la superficie exterior de su producto de loza vítrea con un detergente suave y agua tibia. Seque toda la superficie con un paño limpio y suave.

Si la superficie de su accesorio de loza vítrea se ensucia con frecuencia, se puede utilizar un limpiador para uso general, tal como: Fantastik[®], Lysol[®] Desinfectante en espuma, Dow Limpiador líquido para baños, Scrub Free[®] Removedor de espuma y moho, Soft Scrub[®], Spic and Span o Mr. Clean[®].

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Las griferías y aparatos sanitarios de Kohler están libres de defectos de fábrica.

Kohler Co., o Kohler Ltd., a su elección, repararán, reemplazarán o harán los ajustes apropiados en los casos en que la inspección demuestre la presencia de cualquier defecto ocurrido durante el uso normal durante un año, a partir de la fecha de la instalación. **Kohler Co. y Kohler Ltd. no se hacen responsables por los gastos de instalación o remoción.**

Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con Kohler Co. o con Kohler Ltd. a través de su comerciante o contratista de plomería, escribiendo a la dirección contenida abajo, o llamando al **1-800-4-KOHLER** desde los Estados Unidos, o al **1-800-964-5590** desde Canadá.

Residentes de los Estados Unidos:

Kohler Co., Departamento de Atención al Cliente, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin, 53044, U.S.A.

Residentes de Canadá:

Kohler Ltd., Departamento de Atención al Cliente, 107 Woodbine Downs Blvd., Unit 12, Etobicoke, Ontario, Canadá, M9W 6Y1.

Toda garantía implícita, incluyendo comercialización o idoneidad para un propósito en particular, se limita expresamente al tiempo de duración de la presente garantía. KOHLER Co. y Kohler Ltd. no se hacen responsables por concepto de daños indirectos, incidentales o emergentes.

Esta garantía le otorga ciertos derechos legales específicos dentro de los Estados Unidos, junto a otros derechos disponibles, que pueden variar de país en país.

El presente documento constituye nuestra garantía exclusiva por escrito.

KOHLER CO., KOHLER, WISCONSIN 53044 U.S.A.

KOHLER LTD., ETOBICOKE, ONTARIO M9W 6Y1

PARA ASISTENCIA

¿Preguntas? ¿Problemas? Primero, revise las instrucciones para asegurarse de haber realizado la instalación correcta. Para mayor asistencia, llame a nuestro Departamento de Atención al Cliente. También puede localizarnos en la dirección de Internet escrita abajo.

En los Estados Unidos, llame al 1-800-4-KOHLER

En México, llame al 001-877-680-1310

En Canadá, llame al 1-800-964-5590

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**
www.kohler.com

KOHLER®

NOTICE
D'INSTALLATION

W.-C. COMMERCIAL
K-4329, K-4330, K-4450
K-4460, K-4475

AVANT DE COMMENCER

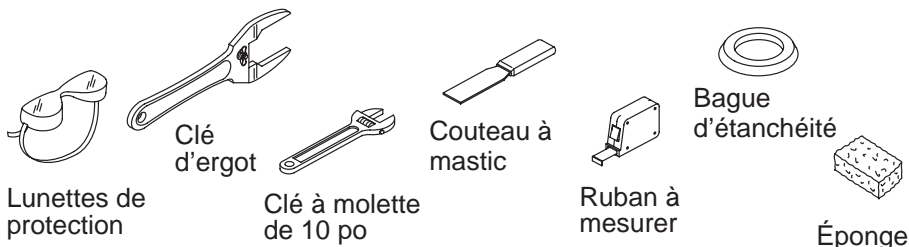
NOTES

- Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
- Examiner soigneusement le nouveau W.-C. pour déceler tout dommage.
- Si la soupape de chasse n'est pas installée, voir les instructions du fabricant avant d'installer.



ATTENTION : Risque de blessures ou d'endommagement du produit. Manipuler avec précaution. La porcelaine vitrifiée peut casser ou se fragmenter si le produit est manipulé avec négligence.

OUTILS ET MATÉRIAUX RECOMMANDÉS

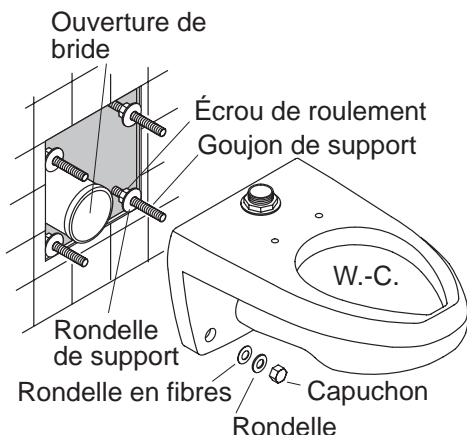


PRÉPARATION DU SITE

ENLEVER LA CUVETTE EXISTANTE

- Fermer l'arrivée d'eau.
- éponger tout restant d'eau dans la cuvette.
- Débrancher la soupape de chasse.
- Retirer les cache-boulon, les rondelles courantes et en fibres, le W.-C. et l'anneau en cire existant.

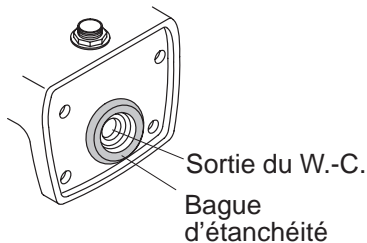
 **ATTENTION : Risque de fuites de gaz nocive.** Si l'installation du nouveau W.-C. doit être retardée, recouvrir temporairement l'ouverture de la bride de sol avec un chiffon.



INSTALLATION

INSTALLER LA NOUVELLE CUVETTE

- Assembler les goujons de support conformément à la notice du fabricant.
- Installer le cabinet suivant les instructions qui accompagnent les goujons de support.
- Appliquer une bague d'étanchéité pour fixer et étanchéifier la cuvette au mur. Suivre les instructions emballées avec la bague. Les bagues d'étanchéité faites complètement en cire ne sont pas recommandées pour ce type d'installation.
- Assembler la soupape de chasse conformément à la notice du fabricant.



DÉMARRAGE

- Ouvrir l'arrivée d'eau.
- Faire fonctionner la chasse et vérifier s'il y a des fuites dans les raccords de la soupape de chasse.

INSTALLER LE SIÈGE

Pour des W.-C. avec siège, utiliser la quincaillerie de raccordement ainsi que la notice d'installation emballées avec le siège.

NOTICE IMPORTANTE AU CONSOMMATEUR

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Après l'installation, ne pas utiliser d'abrasifs ; ces produits égratignent et abîment la surface du cabinet W.-C. Nettoyez la surface avec un savon doux et de l'eau tiède.

Les taches rebelles, la peinture ou le goudron peuvent être nettoyés au moyen de la térébenthine ou du solvant à peinture. Ne pas laisser longtemps des produits à base de pétrole sur la surface du cabinet W.-C.

Les résidus de plâtre peuvent être nettoyés au moyen d'un bord en bois. Ne pas utiliser des grattoirs en métal, des brosses en fil de fer ou d'autres outils en métal. Il est possible d'utiliser des nettoyeurs en poudre sur un linge mouillé pour une action abrasive douce.

Nettoyez la surface extérieure du produit en porcelaine vitrifiée avec un savon doux et de l'eau tiède. Essuyer à fond toute la surface avec un linge doux et propre.

Si la surface du produit en porcelaine vitrifiée devient excessivement sale, vous pouvez utiliser un nettoyeur d'usage général, tel que : Fantastik[®], désinfectant-mousse Lysol[®], nettoyeur liquide pour salles de bain Dow, Scrub Free[®] nettoyeur à désencrasser, Soft Scrub[®], Spic and Span ou Mr. Clean[®].

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Kohler garantit que les appareils sanitaires et accessoires sont exempts de tout défaut de fabrication.

Si un défaut est décelé en cours d'usage normal domestique, la société Kohler ou Kohler Ltd. décidera, à son choix, de réparer, remplacer ou effectuer les réglages appropriés, pour un an à partir de la date d'installation. **La société Kohler ou Kohler Ltd. n'est pas responsable des coûts d'installation.**

Pour vous prévaloir du service en vertu de cette garantie, contactez la société Kohler ou Kohler Ltd. par l'intermédiaire de votre concessionnaire ou entrepreneur plombier, ou par écrit à l'adresse suivante, ou encore par téléphone **1-800-4-KOHLER** à partir des É.-U., ou **1-800-964-5590** du Canada.

Clients américains :

Département de Service à la Clientèle, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044, É.-U.

Clients canadiens:

Kohler Ltd., Customer Service Dept., 107 Boul. Woodbine Downs, Unit 12, Etobicoke, Ontario, Canada, M9W 6Y1.

La durée des garanties tacites, y compris celles de qualité marchande et d'aptitude à un emploi particulier, se limite expressément à la durée de la présente garantie. La société Kohler ou Kohler Ltd. décline toute responsabilité contre les dommages particuliers, accessoires ou indirects.

Cette garantie limitée accorde au consommateur des droits particuliers reconnus par la loi, aux É.-U. et au Canada. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un pays à l'autre.

Ceci constitue notre garantie écrite exclusive.

KOHLER CO., KOHLER, WISCONSIN 53044 É.-U.

KOHLER LTD., ETOBICOKE, ONTARIO M9W 6Y1

APPELEZ-NOUS POUR TOUTE ASSISTANCE

Des questions ? Des problèmes ? Revoir d'abord la notice d'installation pour s'assurer d'une installation correcte. Pour toute assistance additionnelle, contactez notre département de service à la clientèle pour une aide directe. Vous pouvez aussi nous joindre sur notre site Web à l'adresse donnée ci-dessous.

Aux É.-U., composez le 1-800-4-KOHLER
Au Mexique, composez le 001-877-680-1310
Au Canada, composez le 1-800-964-5590

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**
www.kohler.com